



Assemblée générale

Distr.
GENERALE

A/C.1/48/6
26 octobre 1993
FRANCAIS
ORIGINAL : Russe

Quarante-huitième session
PREMIERE COMMISSION
Points 66 et 71 de l'ordre du jour

TRAITE D'INTERDICTION COMPLETE DES ESSAIS NUCLEAIRES

DESARMEMENT GENERAL ET COMPLET

Lettre datée du 25 octobre 1993, adressée au Président de la Première
Commission par le Représentant permanent de la Fédération de Russie
auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint (voir annexe) le texte de la déclaration du Gouvernement de la Fédération de Russie au sujet de l'essai nucléaire du 5 octobre 1993.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de la Première Commission de l'Assemblée générale au titre des points 66 et 71 de l'ordre du jour.

(Signé) Y. M. VORONTSOV

ANNEXE

Déclaration du Gouvernement de la Fédération de Russie au sujet
de l'essai nucléaire du 5 octobre 1993

Le Gouvernement de la Fédération de Russie juge profondément regrettable l'essai souterrain d'armes nucléaires effectué par la Chine, et ce à l'heure où le monde avait véritablement la possibilité unique de mettre fin une fois pour toutes, dans un proche avenir, à tous les essais nucléaires. Les appels lancés par de nombreux Etats, dont la Fédération de Russie, demandant de ne pas rompre le calme qui régnait depuis peu sur les polygones d'essai de tous les pays n'ont donc pas été entendus.

La Fédération de Russie a été à l'origine d'un moratoire tripartite sur les essais nucléaires, qui a été de fait observé également par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Chine. Comme on le sait, il y a déjà près de trois ans que nos polygones d'essai sont restés silencieux. Le 5 juillet 1993, le Président de la Fédération de Russie a signé un décret prolongeant la validité de ce moratoire tant que les moratoires imposés par les autres Etats dotés d'armes nucléaires seraient observés par eux de jure ou de facto.

En adoptant cette décision, la Fédération de Russie n'était motivée que par le désir d'aider à maintenir des conditions favorables à l'ouverture, à bref délai, de négociations multilatérales en vue d'élaborer un accord sur l'interdiction complète des essais nucléaires sous un contrôle international efficace. C'était précisément cette décision, jointe aux changements importants et positifs intervenus dans les positions des Etats-Unis et de la France sur cette question, qui avaient créé des conditions extrêmement favorables à des progrès vers la réalisation de cet objectif.

Le 10 août 1993, la Conférence du désarmement a adopté, par un consensus auquel participait également la Chine, une décision de principe sur l'ouverture de négociations multilatérales visant à élaborer un accord vérifiable sur l'interdiction complète des essais nucléaires. A l'instar des autres pays du monde, nous avons accueilli cette décision avec une grande satisfaction.

Dans ce contexte, la reprise des essais nucléaires par la Chine ne peut qu'avoir une influence négative sur les efforts internationaux déployés dans ce domaine. Il est naturel que de nombreux pays se posent désormais la question suivante : l'essai nucléaire effectué par la Chine n'appelle-t-il pas une réaction de la part des autres puissances nucléaires, puisqu'il a rendu plus compliquée l'élaboration d'un accord sur l'interdiction complète des essais nucléaires?

Le Gouvernement de la Fédération de Russie déclare pour sa part qu'il a l'intention de poursuivre son moratoire sur les essais nucléaires et il appelle les autres puissances nucléaires à faire de même.

Parallèlement, la Fédération de Russie se réserve le droit de revoir sa décision quant à ce moratoire, au cas où la situation continuerait d'évoluer défavorablement dans ce domaine.

Le processus multilatéral de négociation qui s'est engagé en vue de l'élaboration d'un accord sur l'interdiction complète des essais nucléaires ne doit pas être l'otage des ambitions ou des décisions précipitées de qui que ce soit.

Tous les peuples ont intérêt à ce qu'une interdiction de tous les essais nucléaires intervienne au plus tôt.
